



CHỦ TỊCH NƯỚC

Số: 1676 /QĐ-CTN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 28 tháng 9 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
Về việc phê chuẩn Hiệp định tài trợ của Dự án
"Nâng cao chất lượng giáo dục đại học"

CHỦ TỊCH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Căn cứ Điều 88 và Điều 91 của Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;

Căn cứ Luật Điều ước quốc tế năm 2016;

Xét đề nghị của Chính phủ tại Tờ trình số 418/TTr-CP ngày 25/9/2018,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê chuẩn Hiệp định tài trợ của Dự án "Nâng cao chất lượng giáo dục đại học" đã ký giữa nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Ngân hàng Thế giới vào ngày 29/6/2018 tại Hà Nội như Tờ trình của Chính phủ.

Điều 2. Bộ trưởng Bộ Ngoại giao có trách nhiệm làm thủ tục đối ngoại về việc Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam phê chuẩn Hiệp định trên và thông báo cho các cơ quan hữu quan ngày có hiệu lực của Hiệp định.

Điều 3. Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ chịu trách nhiệm quản lý, sử dụng vốn vay có hiệu quả, đúng quy định của pháp luật, bảo đảm an toàn nợ công.

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký.

Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Chủ nhiệm Văn phòng Chủ tịch nước chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Chính phủ;
- Thủ tướng Chính phủ;
- Bộ trưởng Bộ Ngoại giao;
- Bộ Tài chính;
- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
- VPCTN: CN; PCN Chu Văn Yêm; Trung tâm CNTT;
- Lưu: VT, Vụ TH (3b).

QUYỀN CHỦ TỊCH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



Dặng Thị Ngọc Thịnh

December 27, 2018

Mr. Lê Minh Hưng
Governor
State Bank of Vietnam
49 Ly Thai To
Hanoi, Vietnam

Dear Governor Hung,

**Re: Support for Autonomous Higher Education Project
(Credit No. 6036-VN)
Declaration of Effectiveness**

I am pleased to notify you that the International Development Association (the Association) has accepted the evidence submitted in fulfillment of the conditions precedent to effectiveness of the Financing Agreement between the Socialist Republic of Vietnam and the Association dated June 29, 2018, for the above-referenced project.

Consequently, the Financing Agreement becomes effective today, December 27, 2018.

Sincerely,



Đỗ Việt Dũng
Acting Country Director for Vietnam
East Asia and Pacific Region

Cc:

- Mr. Phùng Xuân Nhạ, Minister, Ministry of Education and Training
- Mr. Lê Hải An, Vice Minister, Ministry of Education and Training
- Mr. Trần Tú Khánh, Director General, Planning and Finance Department, Ministry of Education and Training
- Mr. Lư Quang Khánh, Director General, Foreign Economic Relations Department, Ministry of Planning & Investment
- Mr. Lê Hồng Lam, Director General, International Cooperation Department, Office of the Government
- Mr. Trương Hùng Long, Director General, External Debt Management Department, Ministry of Finance
- Mr. Tô Huy Vũ, Director General, International Cooperation Department, State Bank of Vietnam
- Mr. Hà Hải An, Deputy Director General, International Cooperation Department, State Bank of Vietnam
- Mr. Trần Thanh Khiết, Director, Projects Management Board, Ministry of Education and Training
- Ms. Kulaya Tantitemit, Executive Director, World Bank